

༄༅། །འཕགས་པ་ལ་མཚུ་ནག་པོ་ནི་བར་
བྱེད་པ་བརྒྱུག་པ་སོ། །

Святая сутра
«Успокоение черных скандалов»

2006 г. Воркута



Арья Манджушри

Название сутры на санскрите:
«Арья Кадум Дхарма Тапае Нама Махаяна Сутра»

Название сутры на тибетском:
«Пхагпа Камчу Нагпо Шивар Чепа Щечава Тэгпа Ченпой До»

Поклоняюсь Будде и всем Бодхисаттвам!

Такою речь однажды слышал я:

Бхагаван находился как-то в местности Косала со своим многочисленным окружением. В это время некий домохозяин по имени Дзеден собрал свою свиту и представ пред Бхагаваном обратился к нему с таким словом:

«О, великий Учитель Бхагаван! Если нам, – жителям этой местности – будут грозить опасности от царских притеснений, ссор с иноземцами, клеветнических обвинений и любых других вражеских конфликтов, защитите нас от этих напастей, Бхагаван!

На что Бхагаван ответил:

«Домохозяин, отбрось все эти страхи! Ведь есть сутра "Успокоение черных скандалов", которую тебе и разъясню.

***Поклоняюсь Трем Драгоценностям, поклоняюсь Божествам
пяти генезисов Бхагавати!***

ОМ НАМО БХАГАВАТЭ АРХАТЭ САМБЯКСАМ БУДДАЯ

ॐ འཇོ་མོ་གླ་གཤམ་ཏེ་ཨ་རྒྱ་ཏེ། འཇུག་ལྷན་ལྷན་ལ།

ТЭД ЯТА ОМ МУНЕ МУНЕ МАХА МУНЕ РАКША

ཏཱ་ལྷན། འཇོ་ལུ་ཀེ་ལུ་ཀེ། འཇུ་ལུ་ཀེ་རྒྱ།

**САРВА ПУШТИМ ГУРУ САРВА ТАТАГАТА АТИШТАНА
АТИШТИТЕ**

འཇུག་ལྷན་གྱི་ཀུར་མཐོག་ཏུ་གྲག་ཏེ་ཨ་རྒྱ་ཏེ། འཇུ་ཏེ་ལྷན་གྱི་ཏེ།

МАМА САРВА РАКША РАКША СОХА

འཇུ་མ་འཇུ་རྒྱ་རྒྱ་ལྷན་གྱི།

**ОМ КАДУМ РАКША ОМ КАМЧУ СОД ТРА РАКША ОМ НИВАРА
САНА РАКША**

འཇོ་ཁ་དྲུ་རྒྱ། འཇོ་ཁ་མཚུ་མོད། ཏཱ་རྒྱ། འཇོ་ཁི་ཐ་ར་མ་ན་རྒྱ།

ХАРА ХАРА РАКША РАКША СОХА

ཏཱ་ར་ཏཱ་ར་རྒྱ་རྒྱ་ལྷན་གྱི།

Домохозяин Дзеден! Имей при себе и читай [эту дхарани]. Разъясняй [ее другим]. Это отвратит от царских притеснений, ссор, драк, клеветнических обвинений и любых других напастей.

Произноси эту мантру:

ТЭД ЯТА ОМ ВАДЖРАПАНИ МАМА РАКША РАКША

ॐ ཏཱ་ལྷན། འཇོ་བཏྌ་ལྷན་ཁི་མ་མ་རྒྱ་རྒྱ།

ОМ ДЖО ДОК КАМЧУ МАРАЯ ПЭТ

འཇོ་བྱོ་བཏྌ་གཤམ་ཁ་མཚུ་ལྷན་ར་ཡ་ཐཏ།

САМАЯДУ РАКША ХУМ ХУМ ПЭТ ПЭТ СОХА

ལ་མ་ཡ་དུ་རྒྱ་ཉི་ཉི་མའ་མའ་སྒྲུ་ན།

Да отвратятся от меня и окружающих [меня людей] бедствия от надземных сил Мары, злобных духов Пха-ку, врагов, от долгов перед родственниками, последствий неблагоприятного года и неблагоприятного месяца, несчастий, вздорных людей, притеснений правителя, клеветников, от скандалов, злонамерения, дурно мыслящих друзей, сглаза и от всех демонов «Гдон»!

Да исчезнет ненависть, гнев и злоба!

Да устранятся скандалы, воздействие вредоносных ритуалов «Сор», преследования, заразные болезни и все плохие знаки!

ШАНТИМ ГУРУ Е СОХА!

འཕགྲོ་ལྷ་མེ་སྒྲུ་ན།

Благородный сын, эту дхарани "Успокоение черных скандалов" благословили все Татхагаты. И я буду наставлять подобно им!

Храни [дхарани] как зеницу ока, постоянно читай её и все страхи исчезнут. Все скандалы и плохие приметы будут отброшены. Отступятся все болезни, утихнет вред от демонов «Гдон», бхутов, неблагоприятных года и месяца и от плохих гаданий.»

Затем бодхисаттва Манжушри встал с места и спросил:

«Каково название этого учения Бхагавана? Как его хранить?»

[Бхагаван ответил:] «Манжушри, храните это поучение как "Успокоение черных скандалов"».

Тогда Манжушри сказал:

«Конечно, хорошо, Бхагаван! А хранящего и читающего эту глубокую сутру человека я буду охранять, защищать и пресекать грубости в споре».

[Бхагаван] молвил:

«Если кто-либо во время раздора с другим человеком прочтет эту сутру 7 раз и будет созерцать в уме святого Манжушри, то все разногласия исчезнут, собственная речь исполнится благородства, а спорщик проникнется к нему

доверием в разговоре».

После того, как Бхагаван сказал это, домохозяин Дзеден и всё его окружение, а также [все приклонившие слух к этому наставлению] люди, боги, асуры и гандхарвы возрадовались и очень хвалили проповеданное Бхагаваном Слово.

На этом святая махаянская сутра "Успокоение черных скандалов" окончена. ||||